

MILA LILA



LIED: KLEIN KLEIN KUSJE

Chanson : Un Petit Petit Bisou

**Ik geef een klein, klein, klein, klein kusje
aan mijn lieve, lieve, lieve, lieve zus.**

*Je donne un petit, petit, petit, petit bisou
à ma très, très, très, très chère sœur.*

**Speel je buiten, opgepast!
De grote broer of de kleine zus.**

Quand on joue dehors, attention! Le grand frère ou la petite sœur.

Ik ben het kleine verpleegstertje.

Nee, de dokter is niet thuis.

Je suis la petite infirmière. Non, le docteur n'est pas à la maison.

Ik spring in mijn ziekenwagentje.

Volle gas, ik steek iedereen voorbij.

Je saute dans mon petit ambulance. À fond la caisse, je double tout le monde.

Ai, ai, ai! Dat doet pijn!

Hoor ik daar geen luid geweën?

Aïe, aïe, aïe ! Ça fait mal ! N'entends-je pas des pleurs ?

Alsjeblieft, ga opzij. De patient, die wacht op mij.

Veuillez vous écarter. Le patient m'attend.

**Ik geef een klein, klein, klein, klein kusje
aan mijn lieve, lieve, lieve, lieve zus.**

Je donne un petit, petit, petit, petit bisou à ma très, très, très, très chère sœur.

Speel je buiten, opgepast.

De grote broer of de kleine zus.

Quand on joue dehors, attention! Le grand frère ou la petite sœur.

**Ik geef een klein, klein, klein, klein kusje
aan mijn lieve, lieve, lieve, lieve zus.**

Je donne un petit, petit, petit, petit bisou à ma très, très, très, très chère sœur.

**Als het moet geef ik een dikke zoen,
op de knie van mijn grote broer.**

S'il le faut, je ferai un gros bisou sur le genou de mon grand frère.